

คำอธิบายเพิ่มเติมของ หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค

กลุ่มบริษัททีดีเค ได้จัดตั้งหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค เพื่อใช้เป็นบรรทัดฐานการตัดสินใจในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานโดยกลุ่มบริษัทและพนักงานของทีดีเค

ในหลายปีที่ผ่านมา ลูกค้าได้ยกประเด็นที่พบเกี่ยวกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเคหลายครั้งจากการที่ได้มาตรวจติดตามเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคมที่โรงงานของทีดีเค กล่าวคือ คำอธิบายหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค กว้างเกินไป ไม่เฉพาะเจาะจงในเรื่องหนึ่งเรื่องใด แม้ว่าเจตนาและพฤติกรรมจะมีลักษณะที่ครอบคลุมไว้หมดแล้วก็ตาม

เพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้า สำนักงานส่งเสริมความรับผิดชอบต่อสังคมได้กำหนดแนวทางเพื่อใช้ในการให้คำอธิบายเพิ่มเติมสำหรับบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องในบทที่ 3 (มาตรฐานการดำเนินธุรกิจขององค์กร) ของหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค ในส่วนที่ไม่ได้ระบุไว้ชัดเจนดังกล่าวต่อไปนี้

โปรดดูคำแนะนำที่ TCSR-GL-004-01 และใช้ประโยชน์ตามความจำเป็น

[ข้อกำหนดที่อธิบายเพิ่มเติม]

- * การค้ำมนุษย์ แรงงานที่ถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด (รวมถึงหนี้สิน) แรงงานตามสัญญา แรงงานทาส
- * การฟอกเงิน
- * การกรรโชก การติดสินบน การทุจริตประพฤติมิชอบ การยักยอกเงิน

ซาชิโกะ นากาสาร่า

ผู้จัดการทั่วไป

สำนักงานส่งเสริมความรับผิดชอบต่อสังคม

สำเนาถึง:

คุณโยเนยามา, รองประธานอาวุโส, ผู้จัดการทั่วไป/รองผู้จัดการทั่วไปของกลุ่มธุรกิจ ผู้จัดการรับผิดชอบต่อสังคมในส่วนงานวางแผน ประธานของผู้ผลิตรายย่อย ผู้อำนวยการรับผิดชอบต่อสังคมด้านการตรวจสอบความรับผิดชอบต่อสังคมของโรงงาน ผู้จัดการด้านการจัดการตรวจสอบความรับผิดชอบต่อสังคมโรงงาน ฝ่ายวางแผนการขาย

เอกสารคำแนะนำหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค (Ver. 1.0)

ตีพิมพ์เมื่อวันที่ 15 กันยายน 2557

วัตถุประสงค์ของเอกสารคำแนะนำนี้เพื่อเป็นแนวทางนำพนักงานไปสู่พฤติกรรมองค์กรของกลุ่มทีดีเค โดยการชี้แจงเป็นลายลักษณ์อักษรในหัวข้อที่ไม่ได้ระบุรายละเอียดไว้ในหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค ดังต่อไปนี้

- *การค้ำมนุษย์ แรงงานที่ถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด (รวมถึงหนี้สิน) แรงงานตามสัญญา แรงงานทาส
- *การฟอกเงิน
- *การกรรโชก การติดสินบน การทุจริตประพฤติมิชอบ การยักยอกเงิน

1. การค้ามนุษย์ แรงงานที่ถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด (รวมถึงหนี้สิน) แรงงานตามสัญญา แรงงานทาส

การค้ามนุษย์ หมายถึง การกระทำการค้ามนุษย์เพื่อเงิน หรือเพื่อผลประโยชน์อื่นๆ ถึงแม้ว่าบางคนขายตัวเอง (เพื่อชำระหนี้สิน เพื่อจัดหาเงินที่จำเป็นสำหรับครอบครัว เป็นต้น) หรือพ่อแม่ขายเด็ก หรือนักลอบให้อยู่ในสถานะของการถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด ส่วนใหญ่การค้ามนุษย์จะใช้วิธีการขนส่งผู้คนโดยการบีบบังคับ เช่น การลักพาตัว หรือ การล่อลวงพวกเขา การค้ามนุษย์ในบางครั้งเรียกว่า “การลักลอบนำมนุษย์เข้าออกอย่างผิดกฎหมาย” และกรมตำรวจนครบาลของญี่ปุ่นเรียกว่า “การค้ามนุษย์”

วัตถุประสงค์ของการค้ามนุษย์มีหลากหลาย รวมทั้งการบังคับใช้แรงงาน การแสวงหาผลประโยชน์ทางเพศ การเปลี่ยนถ่ายอวัยวะ การผลิตและการค้ายาเสพติดที่กำหนดไว้ในข้อตกลงระหว่างประเทศ หรือการจัดหาเงิน เนื่องจากความยากจน บ่อยครั้งที่การขนส่งเหยื่อผู้เคราะห์ร้ายนั้นเป็นการขนส่งข้ามชาติ ตั้งแต่ทศวรรษ 2533 โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ตั้งแต่การประชุมสภาองค์การสหประชาชาติต่อต้านการแสวงหาผลประโยชน์ทางเพศในเด็กในปี 2539 การค้ามนุษย์ระหว่างประเทศได้รับความสนใจกล่าวถึงบ่อยครั้งขึ้น จนกลายเป็นปัญหาระหว่างประเทศ ปัจจุบันนี้ การค้ามนุษย์เป็นความผิดทางอาญาในทุกประเทศ และเป็นที่ยึดถือของประชาคมระหว่างประเทศ ยิ่งไปกว่านั้น การค้ามนุษย์เป็นสิ่งต้องห้ามโดยอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการปราบปรามในบุคคล และการแสวงหาผลประโยชน์จากการค้าประเวณีของผู้อื่นที่ออกในปี 2492 ระเบียบการป้องกัน ปราบปราม และลงโทษการค้ามนุษย์ของอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ และหลักการหมายเลข 11 ของหลักการยอร์คยากาดาร์ (สิทธิการคุ้มครองจากการแสวงหาผลประโยชน์ทุกรูปแบบ การขายและการค้ามนุษย์) หรือกล่าวอีกนัยหนึ่ง การค้ามนุษย์ในวันนี้กำลังเกิดขึ้นเป็นเรื่องใหญ่ระดับโลก

แรงงานที่ถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด (รวมถึงหนี้สิน) หมายถึง แรงงานที่ถูกควบคุมทางกายภาพ ไม่มีอิสระในการทำการใดๆ การตัดสินใจ และถูกควบคุม

แรงงานตามสัญญา (ที่เรียกว่าเป็นทาสซี้ซ่า แรงงานทาสผูกมัด การบังคับใช้แรงงานผูกมัด และแรงงานบังคับตามสัญญา) หมายถึง ระบบการจ้างงานที่คนงานทำสัญญาจ้างงานกับนายจ้าง และทำงานในตำแหน่งที่แน่นอนในระยะเวลาหนึ่ง โดยได้รับเพียงอาหารและสิ่งจำเป็นในชีวิตประจำวัน แต่ไม่ได้รับค่าจ้างหรือได้น้อยมาก ระบบมีความคล้ายคลึงอย่างมากกับแรงงานทาสและเป็นภัยต่อการละเมิดต่อเด็ก สตรี และแรงงานเด็ก

แรงงานทาส หมายถึง แรงงานที่คนงานไม่ได้รับการยอมรับว่ามีศักดิ์ศรีใดๆ สิทธิ หรือเสรีภาพที่มนุษย์ควรมี ได้รับการปฏิบัติเสมือนเป็นทรัพย์สินของบุคคลอื่น และอยู่ภายใต้การบังคับควบคุมอย่างเบ็ดเสร็จและใช้กำลังบังคับให้ทำงาน

แนะนำเพิ่มเติมที่จะแสดงความสอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค

3.2 กลุ่มทีดีเคและพนักงาน

3.2.5 เงื่อนไขการทำงาน

สมาชิกกลุ่มทีดีเคจะปฏิบัติตามข้อกำหนดอย่างครบถ้วน เป็นไปตามบรรทัดฐานระหว่างประเทศเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนที่นอกเหนือไปจากกฎหมายที่บังคับใช้ กฎระเบียบ และข้อบังคับทั้งหมดที่กำหนดค่าจ้างขั้นต่ำ ชั่วโมงการทำงาน และสภาพการทำงานอื่นๆ นอกจากนี้ กลุ่มทีดีเคจะไม่ใช้รูปแบบของการใช้แรงงานเด็กในการละเมิดสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานใดๆ หรือจะบังคับให้พนักงานบริษัททำงานที่ต่อต้านความตั้งใจของเขา กลุ่มทีดีเคต้องมีพันธมิตทางธุรกิจในการห้ามใช้แรงงานเด็กและการใช้กำลังบังคับใช้แรงงาน นอกจากนี้ กลุ่มทีดีเคจะมุ่งมั่นในการสร้างความสัมพันธ์กับพนักงานเพื่อแก้ไขปัญหาที่อาจเกิดขึ้น โดยให้การพบปะพูดคุยโดยตรงกับพนักงานหรือผู้แทนของพวกเขาด้วยความเชื่อที่ดีต่อกัน

(ภาคผนวก)

กลุ่มทีดีเคไม่สนับสนุนการค้ามนุษย์ หรือการค้ามนุษย์ที่เบี่ยงเบนไปจากกฎหมาย และบรรทัดฐานของสังคม นอกจากนี้ กลุ่มทีดีเคไม่ได้มีส่วนร่วมใดๆ กับแรงงานที่ถูกบังคับด้วยข้อผูกมัด (รวมถึงหนี้สิน) แรงงานตามสัญญา แรงงานทาส

2. การฟอกเงิน

การฟอกเงิน หมายถึง การกระทำเพื่อปกปิดแหล่งที่มาของรายได้อันเกิดจากการก่ออาชญากรรม เพื่อไม่ให้สามารถสาวถึงแหล่งกำเนิดของรายได้แม้ว่าเงินนั้นจะถูกนำมาใช้ในตลาดทั่วไปแล้วก็ตาม ในความหมายอื่น หมายถึง การฟอก (กำจัดแหล่งที่มาของเงิน) และทำให้ดูใสสะอาดไม่ผิดกฎหมายในรายได้ (เงินสด) ที่พอกพูนขึ้นด้วยวิธีการผิดกฎหมาย เช่น การค้าขายสินค้าเถื่อน ฉ้อโกง หลีกเลี่ยงภาษี ตกแต่งบัญชี เงินทุนสำหรับให้สินบนเจ้าหน้าที่ จุดประสงค์ก็เพื่อหลบหลีกการจับกุมและการสืบสวนสอบสวนของเจ้าหน้าที่รัฐ และเพื่อใช้เป็นกองทุนสนับสนุนการก่ออาชญากรรมครั้งใหม่ เงินอาจถูกโยกย้ายหลายรอบโดยใช้เลขบัญชีปลอม หรือใส่ปะปนกับกองทุนอื่นๆ ที่ถูกต้องตามกฎหมายเพื่อซื้อหุ้นกู้ หรือหุ้น หรือการบริจาคเงินจำนวนมากๆ อันเป็นกลวิธีแบบดั้งเดิม

คำแนะนำเพิ่มเติมที่แสดงความสอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค

3.3 กลุ่มทีดีเคและสังคม

3.3.1 การปฏิบัติตาม

กลุ่มทีดีเคต้องปฏิบัติตามกฎหมาย กฎข้อบังคับ บรรทัดฐานของสังคม และกฎระเบียบของสังคมอันเป็นแนวทางปฏิบัติของการดำเนินธุรกิจของกลุ่มฯ สมาชิกของทีดีเคต้องปรับตัวให้เข้ากับแนวโน้มโลกาภิวัตน์ของกิจกรรมองค์กร และการดำเนินกิจกรรมองค์กร โดยพิจารณาความเหมาะสมในแต่ละวัฒนธรรมและขนบธรรมเนียม และผลประโยชน์ของผู้มีส่วนได้เสีย และดำเนินการให้สอดคล้องกับกฎหมาย กฎข้อบังคับในแต่ละประเทศ/ขอบเขตอำนาจที่ศาลและกฎหมายครอบคลุมไปถึง และด้วยความเคารพต่อความหลากหลายของกฎระเบียบในนานาประเทศรวมถึงสิทธิมนุษยชน

(ภาคผนวก)

กลุ่มทีดีเคไม่ยอมรับการฟอกเงินทุกรูปแบบ – ได้แก่ การได้รับซึ่งค่าตอบแทนจากการกระทำทุจริต การหลบเลี่ยงภาษี การตกแต่งบัญชี ตั้งเงินทุนสำหรับให้สินบนเจ้าหน้าที่ หรือวิธีการอื่นๆ ที่เบี่ยงเบนจากกฎหมาย และบรรทัดฐานทางสังคม หรือมีรายได้จากแหล่งที่มาที่ไม่ชัดเจน นอกจากนี้ กลุ่มทีดีเคไม่มีพฤติกรรมโยกย้ายเงินไปมาสู่บัญชีปลอม หรือปิดบังการซื้อหุ้นกู้ หรือหุ้น หรือปิดบังการมีส่วนร่วมในการบริจาค

3. การกรรโชก การติดสินบน การทุจริตประพฤติมิชอบ การยกยอกเงิน

การกรรโชก หมายถึง การกระทำที่ใช้ประโยชน์จากจุดอ่อนของบุคคลอื่น และข่มขู่เพื่อให้ได้มาซึ่งเงินหรือสิ่งของ

การติดสินบน หมายถึง การกระทำของผู้จัดการหรือบุคคลที่รับผิดชอบมอบเงิน หรือของขวัญที่เบี่ยงเบนไปจากกฎหมาย และบรรทัดฐานทางสังคมให้กับผู้มีส่วนได้เสียที่อยู่ในตำแหน่งของผู้มีอำนาจที่ได้รับการคาดหวังว่าสามารถใช้อำนาจหน้าที่ของเขาเพื่อประโยชน์ของผู้เสนอสินบนให้ได้ หรือในทางกลับกัน คือการที่บุคคลในองค์กรในตำแหน่งของผู้มีอำนาจและเป็นที่คาดว่าจะใช้สามารถใช้อำนาจหน้าที่เพื่อประโยชน์ของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียได้รับเงินหรือของขวัญที่เบี่ยงเบนจากกฎหมายและบรรทัดฐานทางสังคมจากผู้มีส่วนได้เสีย

การทุจริตประพฤติมิชอบ หมายถึง การกระทำผิดกฎหมายโดยผู้จัดการหรือบุคคลที่รับผิดชอบละเมิดอำนาจของเขา/เธอ ตัวอย่างเช่น การให้สินบน ส่วนใหญ่มาจากข้าราชการเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว

การยกยอกเงิน หมายถึง การกระทำทุจริตต่อทรัพย์สินที่จัดเก็บไว้โดยมีวัตถุประสงค์เปลี่ยนแปลง (ขโมย) ทรัพย์สินดังกล่าวโดยบุคคลหรือกลุ่มบุคคล ทรัพย์สินดังกล่าวนี้ ได้รับความเชื่อถือวางใจถึงความถูกต้องสำหรับใช้ในวัตถุประสงค์อื่น

คำแนะนำเพิ่มเติมที่แสดงความสอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค

3.1 กิจกรรมทางธุรกิจ

3.1.2 การรักษาความสัมพันธ์ที่ดีต่อลูกค้า ผู้ส่งมอบ และคู่ค้าทางธุรกิจอื่นๆ

กลุ่มทีดีเคห้ามการให้และการรับสิ่งที่ไม่เหมาะสม/ของขวัญ/เงินที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อการได้รับบางสิ่งตอบแทน/การรับ/รักษาผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมและสิทธิพิเศษเพื่อการดำเนินธุรกิจทั้งในและต่างประเทศ สมาชิกทีดีเคต้องใช่วิชาญาณที่ดีและดำเนินการอย่างระมัดระวังและเหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงการตีความผิดและส่งผลกระทบเชิงลบต่อชื่อเสียงของกลุ่มทีดีเคหรือกลุ่มสมาชิกทีดีเคกลุ่มอื่นๆ นอกจากนี้ สมาชิกทีดีเคต้องรักษาความสัมพันธ์ที่ดีต่อพรรคการเมืองและหน่วยงานราชการ

(ภาคผนวก)

กลุ่มทีดีเคไม่อนุมัติการกระทำที่เบี่ยงเบนหรือไม่ชอบด้วยกฎหมายและบรรทัดฐานทางสังคม เช่น การกรรโชก การติดสินบน การทุจริตประพฤติมิชอบ และการยกยอกเงิน หรือรับเงินหรือสิ่งของที่ผ่านการกระบวนกรดังกล่าว นอกจากนี้ กลุ่มทีดีเคให้ความสำคัญอย่างยิ่งเกี่ยวกับการติดสินบนโดยปฏิบัติตาม “แนวทางปฏิบัติต่อการติดสินบน” ที่ประกาศเมื่อวันที่ 13 พฤศจิกายน 2555 และผนวกไว้ในหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของทีดีเค